

Even uw aandacht...

*Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.
Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het
mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.
Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige
toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van
boekjes voor opvoering beslist.*

Veel leesplezier!

BREEDSMOELEN

Komedie voor jongeren

door

1880

Tom Bruynooghe

Vrij naar Aristofanes' "De Kikkers"

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen
2011
Nr.3063

OPVOERINGSRECHT

Het opvoeringsrecht wordt verkregen na aankoop van tenminste VIJFTIEN tekstboekjes bij de uitgever en na betaling van de verschuldigde opvoeringsrechten aan:

Toneelfonds J. Janssens B.V.B.A.
Te Boelaerlei 107
2140 Borgerhout Antwerpen
rechten@toneelfonds.be

Bij aankoop van het verplicht aantal boekjes krijgt men van de uitgever een formulier "aanvraag tot opvoering". Op dit formulier moet men plaats en datum(s) van opvoering invullen; het moet minstens vier weken voor de opvoering(en) naar Toneelfonds J. Janssens B.V.B.A. worden gestuurd.

Enige tijd voor de opvoeringen ontvangt u dan van hen de factuur voor te betalen auteurs- en/of vertaalrechten

Men is volgens de Auteurswet strafbaar als men gebruik maakt van gekregen, gehuurde, geleende of gekopieerde boekjes.

Wanneer men niet voldoet aan de hier opgesomde voorwaarden, worden de geldende opvoeringsrechten met 100% verhoogd.

Voor Nederland wende men zich tot:

I.B.V.A "Holland"
Postbus 363
1800 AJ Alkmaar.
info@ibva.nl

TARIEFCODE A1

BELANGRIJKE OPMERKING !

Alle rechten voorbehouden. Iedereen die toestemming verkreeg het stuk **BREEDSMOELEN** op te voeren moet de naam van auteur **TOM BRUYNOOGHE** vermelden in alle publicaties die n.a.v. de voorstellingen verschijnen.

De auteursnaam moet onmiddellijk onder de titel vermeld worden, in een lettertype minstens half zo groot als dat van de titel, maar minstens twee keer zo groot als dat waarin de naam van de vertaler, regisseur en spelers wordt vermeld.

Wettelijk depot D/2011/220/005
ISBN 978-90-385-11337

© 2011 Toneelfonds J. Janssens/Tom Bruynooghe
www.toneelfonds.be

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, internet of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Toneelfonds J. Janssens – Te Boelaerlei 107 – 2140 Bght Antwerpen
Tel 03 366 44 00 . Fax 03 366 45 01 . info@toneelfonds.be

PERSONAGES

(Onbeperkte bezetting)

MARIE :
 LOUISE :
 PIETJE DE DOOD :
 BRITNEY SPEARS :
 EMINEM :
 PROFESSOR :
 MOEDER :
 SINTERKLAAS :
 ZWARTE PIET :
 HERCULES :
 LIJK :
 LIJKDRAGERS (2) :
 VEERMAN :
 KIKKERS (7) :
 GOTHICS (7) :
 PORTIER :
 DIENARES :
 BRENDA :
 WENDA :
 KNECHT :
 DANSERS EMINEM (2) :
 DANSERS BRITNEY (2) :
 AGENTEN (2) :

Aangezien er vele kleine rolletjes tussen zitten, kunnen een aantal rollen samengenomen worden.

DECOR

Met het decor kan men alle kanten op. De aanwezigheid van een deur/deuren, is wel een vereiste. Het decor moet zo flexibel mogelijk zijn, omdat het overgangen tussen verschillende plaatsen mogelijk moet maken.

KORTE INHOUD

Met Breedsmoelen wordt een muzikale tocht gemaakt naar de onderwereld om daar bij wijze van spreken Aristophanes in zijn graf om te draaien door zijn komedie “De Kikkers” op zijn kop te zetten. En wedden dat hij er nog van zal genieten ook, de Griekse loebas?

In de voetsporen van Dionysos en zijn knechtje zijn het anno 2010 Sinterklaas, zijn Zwarte Piet en zijn zware zak die niet op zoek gaan naar Euripides en Aeschylus, maar naar Britney Spears en Eminem. Of we dan zo diep gezonken zijn? Het zal wel zijn! Maar het is leuk zinken in een meer vol breedsmoelkikkers waar de veerkrachtige veerman de peddel roert.

Britney Spears en Eminem. Is dat nu echt nodig, zal je denken. Tja, het is een beetje zoals bij functioneel naakt, he. Het is niet nodig, maar het kan wel leuk zijn. We zijn ruimdenkende mensen. En wat doen Britney en Eminem in de onderwereld? Oké, ja, dat is dan collateral damage. Je kan geen omelet maken zonder de eierschaal te breken. Maar om de conservatieve kijker gerust te stellen: we lachen ook met zwarten en met politiciers en andere subculturen, met jou en met onszelf, met muziek en met theater, met vrouwen, mannen en alles daartussen, ja zelfs met de snor van uw schoonmoeder.

U bent dus gewaarschuwd!

Waarschuwing: Breedsmoelen bevat subtiele humor die kan ingeslikt worden door zuurpruimen onder en boven de 6 jaar. Buiten het bereik van conservatieve classici bewaren. Bij rechtstreeks contact met de ogen, raadpleegt u best meteen een arts of neemt u contact op met het dichtstbijzijnde antigifcentrum. Bevat bijtende spot.

EERSTE BEDRIJF (eigenlijk proloog)

Eerste scène: Samen op de sofa

MARIE : *(komt binnen)* Zet eens vlug op MTV. Ze zenden het concert van Eminem uit.

LOUISE : Excuseer, zie je niet dat ik naar Britney aan het kijken ben op TMF?

MARIE : Eikes, Britney, die domme Barbipop. Eminem is veel cooler.

LOUISE : Zeg, waar bemoei jij je mee? Ik zat hier het eerst. Laat me nu eens gewoon verder kijken.

MARIE : Komaan, jij hebt al de hele tijd kunnen kijken. Het is nu mijn beurt. Ik wil Eminem.

LOUISE : Britney!

MARIE : Eminem!

LOUISE : Britney!

MARIE : Goed, dan doe ik het zelf! *(zapt)*

LOUISE : Wil je dat wel eens onmiddellijk terugzetten?

MARIE : Neen!

LOUISE : *(kijkt even mee)* Zie hem daar nu bezig. Met de blik van een neanderthaler aan zijn kruis aan het krabben. Jij hebt echt wel smaak, hoor...

MARIE : Alsof die trut van jou meer inhoud zou hebben. Als je iets van Eminems teksten zou verstaan, zou je wel anders spreken... Maar ja, dat is Engels, hé, en met jouw apenverstand...

LOUISE : Ach, naïef kind! En jij gelooft dat die gast dat allemaal echt heeft meegemaakt? Ze kunnen jou echt alles wijsmaken. Hier met die afstandsbediening!

MARIE : Wat krijgen we nu?

LOUISE : Tijd voor echte muziek! *(zapt)*

MARIE : Weet je wat voor iemand dat is, die Britney? Er bestaat daar een mooi woord voor in het Nederlands...

LOUISE : O ja, wat dan?

MARIE : Een woord van vier letters. Je weet wel wat ik bedoel.

LOUISE : Vier letters...? Neen, ik weet helemaal niet wat je bedoelt.

MARIE : Moet ik het zeggen? Hé, moet ik het eens zeggen?

LOUISE : Ja, zeg maar.

MARIE : Neen.

LOUISE : Hoezo neen?

MARIE : Ik mag niet van de regisseur. Het is te vuil.

LOUISE : Eminem hé, die hoort thuis in de gevangenis!

MARIE : Britney in het gekkenhuis.

LOUISE : Als er iemand in het gekkenhuis thuishoort, ben jij het!

MARIE : En toch wordt het MTV vanavond. (*zapt*)

LOUISE : Geef terug!

MARIE : Kom maar halen!

(Gevecht om de afstandsbediening. Er wordt afwisselend naar Eminem en Britney gekeken. De strijd eindigt wanneer Marie de afstandsbediening ver achter hen weggooit.)

LOUISE : Oh! Jij teef ... euh ... tefalpan! (*Staat op, op zoek naar het kastje.*)

MARIE : Zo zie je maar. Britneyfans verliezen altijd.

LOUISE : Als papa hier was, zou het meteen opgelost zijn.

MARIE : Sinds wanneer bemoeit papa zich met onze ruzies?

LOUISE : Neen, maar er is Champions League op Canvas.

MARIE : Papa komt niet naar huis vanavond.

LOUISE : Hoezo?

MARIE : Er zat lippenstift op zijn kraag tijdens het middageten.

LOUISE : Ah. Wat bedoel je?

MARIE : Ben jij dom of zo?

LOUISE : Ik ben niet dom, misschien een beetje...

MARIE : Misschien een beetje trager, de beste omschrijving voor mongolisme.

LOUISE : Als je nu niet je mond houdt, zeg ik het aan mama.

MARIE : Oe, nu ben ik bang...

LOUISE : Ah, hier is ze! Zo, lang leve Britney! (*Zapt en gaat op de afstandsbediening*)

zitten)

MARIE : Ik snap echt niet dat jij mijn zus kan zijn. Zo'n slechte smaak.

LOUISE : Al wat je zegt heb je zelf!

MARIE : Waw, ik ben onder de indruk. Moet je niet gaan bleiten?

LOUISE : Hou je kop!

MARIE : Ach, je hebt gewoon een slechte jeugd gehad. Veel te lang met de barbiepoppen gespeeld.

LOUISE : En jij, jij bent gewoon eigenlijk een jongen. Je krijgt zelfs al een snor.

MARIE : Hé! We gaan elkaar niet beginnen beledigen, hé...

LOUISE : Jij bent begonnen!

MARIE : Dat zal wel. *(Vliegt haar zus opnieuw in de haren, grijpt de afstandsbediening en zapt weg)*

LOUISE : Zet het onmiddellijk terug op Britney of ik roep mama!

MARIE : Je gaat mama nu toch niet lastig vallen? Ze heeft het zo druk.

LOUISE : Ik ga mama wel lastig vallen.

MARIE : Moederskindje! Je weet dat je altijd gelijk van haar krijgt. Enkel omdat je een mongool bent.

LOUISE : Dat is niet waar!

MARIE : O jawel.

LOUISE : Nietwaar!

MARIE : Jawel!

LOUISE : Nietes! Mamaaaaaaa!

Tweede scène: Twee intermezzi

PIETJE DE DOOD : Dames en heren, wij moeten deze komedie helaas onderbreken voor een tragisch bericht. Zonet is het vliegtuig waarin de bekende rapper Eminem met zijn gevolg op weg was naar een optreden neergestort. Daarbij zijn alle inzittenden om het leven gekomen...

MARIE : Hé, wat?

PIETJE DE DOOD : En dat is nog niet alles. Bij het neerstorten kwam het vliegtuig terecht op het Belgische koning Boudewijnstadion dat -sinds de Rode Duivels

niet meer kunnen winnen- gebruikt wordt als concertzaal, waar net een optreden van Britney Spears aan de gang was. Als bij wonder zijn er geen toeschouwers om het leven gekomen. Het vliegtuig kwam met zijn neus neer op het podium. De populaire zangeres en haar danseressen legden het loodje.

LOUISE : He?

MARIE + LOUISE : Mamaaaaaaaaaa!

PROFESSOR : (*Op*) Cut!

ALLEN : Hé?

PROFESSOR : Waar zijn jullie mee bezig? Ik had een ticket voor een Griekse komedie.

En wat hoor ik? Britney en Eminem. En het stuk is maar net begonnen of ze zijn al dood, toevallig in hetzelfde accident. Met wiens voeten spelen jullie eigenlijk? Ik geloof dat ik in de verkeerde zaal terecht ben gekomen.

MARIE : Het is toch komedie...

PROFESSOR : Je moet mij niet vertellen wat een komedie is! Het is totaal ongeloofwaardig. (*Tot publiek*) Mag ik me even voorstellen? Ik ben mevrouw Katharevousa, professor literatuur aan de universiteit van Athene, en werkzaam bij het ministerie van cultuur. Ik ben hier vanavond aanwezig om na te gaan of er wel op een correcte manier wordt omgegaan met het Griekse erfgoed. En ik moet zeggen, op dit moment bakken jullie er niet veel van. Ik heb nog niets van Aristofanes' komedie herkend.

LOUISE : We zitten dan ook nog maar in de proloog. We hebben alles wat gemoderniseerd met Britney en Eminem en zo, maar we moesten nog zorgen dat die eerst dood waren, want anders klopt het verhaal niet en daarom hebben we er een proloog aan geschreven.

MARIE : Dus als u ons nu wilt laten verder spelen... Want we hebben veel aangepast, hoor. We hebben nog veel uit te leggen.

PROFESSOR : Oké, oké, maar jullie zijn gewaarschuwd! Als ik merk dat jullie geen respect hebben voor de Griekse cultuur, grijp ik in.

MARIE : Respect, respect, Aristofanes had dat ook niet. Goed, waar zaten we?

PROFESSOR : Jullie zaten aan "Mamaaaaaa!"

LOUISE + MARIE : Mamaaaaaa!

Derde scène: Wie heb ik aan de lijn?

MOEDER : (*Liep al hele tijd over en weer met een gsm*) Sorry, maar ik moet inhaken.

Mijn dochters hebben me nodig. Ja, je weet hoe dat gaat, hé, met twee meiden in huis. Wat nu weer?

LOUISE : Ik was naar Britney Spears aan het kijken op TMF en toen kwam Marie en zij wou niet naar Britney Spears kijken op TMF, maar naar Eminem op MTV en toen heeft zij de afstandsbediening afgepakt en weggegooid en nu zijn ze allemaal dood.

MARIE : Lap. Het zal weer mijn fout zijn.

MOEDER : Marie, wat heb je nu weer gedaan? Wie is er dood? Leg het nog eens rustig uit, Louise.

LOUISE : Britney Spears is dood, mama.

MARIE : En Eminem.

MOEDER : Maar kindjes, dat is toch allemaal maar televisie. Dat is niet echt. Daar moet je echt niet voor huilen. En daar heb je mij al zeker niet voor nodig.

LOUISE : Ja maar, Marie...

MOEDER : (*telefoon*) Eventjes geduld schat, ik krijg net een belangrijke telefoon. Ha, dag meneer Janssens. Neen, je mag gerust Charlotte zeggen. Eh, neen, dat zal niet lukken. Je mag aan meneer De Bruin zeggen dat de deal met de Chinezen niet door gaat. Neen, ja, ik weet het. Ach, we vinden wel iets beters. Ja, dank u wel voor het telefoontje. De groeten aan uw vrouw, hé. Zeg het eens, Louise. Wat scheelt er?

MARIE : Zij wou weer eens de tv voor haar alleen hebben, de egoïste.

MOEDER : Heb ik je iets gevraagd, Marie?

LOUISE : Zij heeft de afstandsbediening afgepakt, zodat ik niet naar Britney Spears kon kijken, en nu is ze dood.

MARIE : Zie je nu wel dat we twee televisies moeten hebben, mama.

MOEDER : (*telefoon*) Hallo, met mevrouw De Vries. Ja, meneer De Bruin, dat klopt, ja. De deal met de Chinezen gaat niet door. Neen, echt niet. Ik heb alles gedaan om hem te overtuigen. Jaja, dat ook. Neen, sorry, echt niet. En als je het niet erg vindt wil ik er voor de rest van de avond niets meer over horen. Ik kan geen

Chinees meer zien of horen. Neen, het is niets. Goedenavond nog, meneer De Bruin. Dus als ik het goed begrijp, was Louise eerst aan het kijken, Marie?

MARIE : Ja, maar zij had al lang kunnen kijken. Ik mag nooit kijken.

MOEDER : Dan had je maar wat eerder moeten zijn, Marie! Sorry, incident afgesloten.

MARIE : Mama, dat is niet eerlijk, dat weet je ook. Ik mag nooit iets. Je geeft Louise altijd gelijk. En waarom, mama, hé, waarom? Omdat ze anders gaat janken? Ik ben het beu, mama, ik ben het beu!

MOEDER : Kindje, ik ben te moe voor discussies. *(Haalt een kaartje uit haar handtas)*
Hier heb je het nummer van mijn advocaat.

MARIE : Ik meen het, mama. En als je niet naar me wilt luisteren, loop ik weg!

MOEDER : *(Telefoon)* Hallo, met mevrouw De Vries. Ha, dag Frank. Hoezo, je komt niet naar huis vanavond? Te veel overwerk? Maar honneponnetje toch. Je hebt het niet getroffen met die job van je. Waar ga je dan eten vanavond? Wat zeg je? Chinees? Schat, je bedriegt me toch niet, he? Nee, laat maar. Ik ben een beetje moe. Ja, ik ook van jou. Dag honnepon! Wat zei je ook weer, Marie?

MARIE : Dat ik het beu ben dat die mongool alles mag en ik niets.

LOUISE : Ik ben geen mongool!

MOEDER : Natuurlijk niet, schat. Dat mag Marie niet zeggen, hé. Bied onmiddellijk je verontschuldiging aan!

MARIE : Zie je nu wel: je luistert alleen maar naar haar.

MOEDER : Zeg jij dan eens wat er gebeurd is.

MARIE : Louise zat al de hele tijd tv te kijken en ik wou nu eindelijk ook eens, en dan heb ik...

MOEDER : Als je nu eens wat minder egoïstisch was, dan zou er geen probleem zijn.

MARIE : Er is hier maar één iemand egoïstisch en dat is Louise, en er is maar één iemand blind, en dat ben jij!

LOUISE + MOEDER : Dat is niet waar!

MARIE : Dat is wel waar!

LOUISE + MOEDER : Dat is niet waar!

MOEDER : Luister eens even, jullie twee. Mama heeft het zeer druk en heeft geen tijd voor al dat geruzie. Als ik nog één ding hoor van één van jullie beiden, dan bel ik Sinterklaas!

LOUISE : Maar, mama...

MOEDER : Geen gemaar! *(Telefoon)* Hallo met mevrouw De Vries. Neen, mevrouw, ik ben absoluut niet geïnteresseerd in Chinees vaatwerk.

(Het blijft even stil. Moeder gaat af.)

LOUISE : Zie je wel. Je bent een egoïst. Mama heeft het zelf gezegd.

MARIE : Pas op of ik roep haar terug.

LOUISE : Dat durf je toch niet. Dan belt ze Sinterklaas.

MARIE : Daag je me uit? Mamaaaaa!

MOEDER : *(Op)* Wat is er nu weer?

MARIE : Euh, ik dacht dat ik een Chinees aan het raam zag passeren. Hij zal wel voor jou komen.

MOEDER : Oei. Dan moet ik gauw gaan kijken. Ligt mijn haar goed? *(Af)*

LOUISE : Ja, mam.

MARIE : Slijmbal.

LOUISE : Egoïst.

MARIE : Mongool! *(Begint te vechten)*

MOEDER : *(Op)* Er was helemaal geen Chinees. En wat heeft dit te betekenen? Ik bel Sinterklaas. Het heeft lang genoeg geduurd. Mijn geduld is op.

LOUISE : Alsjeblieft mama, niet Sinterklaas...

MOEDER : Sinterklaas... Aha, 'S'... Neen, niet bij de 'S'. O ja juist, ik mag Nicolaas zeggen. Hij staat bij de 'N'. Hallo Sinterklaas. Mevrouw De Vries hier. Ja, dag Nicolaas. Ik heb hier een klein probleempje en heb dringend je hulp nodig. Wat zeg je? Heb je zelf een probleempje? Wat? Omdat Britney Spears dood is? Zeg, begin jij ook al? Kan je zo snel mogelijk naar hier komen? En breng Zwarte Piet ook mee. Wat zeg je? Dat je er al bent? *(Geklop op de deur)*

Vierde scène: Daar wordt aan de deur geklopt

MOEDER : Hoor, wie klopt daar, kinderen?

LOUISE : Het zal toch wel geen vreemdeling zijn die verdwaald is, zeker?

MARIE : Een Chinees of zo.

MOEDER : Houd jullie mond. De Sint is daar.

SINT : Waar zijn al die brave kindjes hier?

STEM : Halt!

ALLEN : Huh?

STEM : Tot jullie spreekt Sinterklaas. De echte Sinterklaas. Ik kan het niet goedkeuren dat er hier op scène een nep-Sinterklaas mijn rol speelt en mij belachelijk maakt. Er is maar één Sinterklaas en dat ben ik.

SINT : Ja maar zeg, het is allemaal maar toneel hoor. Het is om te lachen. De mensen weten dat ook wel.

STEM : Zwijg! Of wil je misschien geen speelgoed krijgen dit jaar?

SINT : Neen, Sinterklaas. Mijn excuses, Sinterklaas.

(Stilte)

Ja, maar, ik ben wel het hoofdpersonage, hé...

STEM : Geen probleem. De Sint zit vol goede ideeën. Om duidelijk te maken dat jij niet de echte Sinterklaas bent, zal jij tijdens het gehele stuk een roze baard dragen in plaats van een witte. Zo ziet iedereen het verschil.

SINT : Een roze baard? Maar Sinterklaas, dat is belachelijk...

STEM : Een roze baard, of geen hoofdrol vanavond. Is dat begrepen?

SINT : Ja, Sinterklaas. Oké, Sinterklaas.

STEM : Dank je. Dat heb ik weer mooi opgelost. Ik wens alle kindertjes nog een mooie voorstelling. En braaf zijn, hé!

SINT : Hoe kom ik nu aan een roze baard?

(Iemand brengt een roze baard)

Ah, nog een geluk dat er hier toneelmeesters rondlopen.

MOEDER : Zeg Sinterklaas, waar zit zwarte Piet?

SINT : Wie? Ah, juist. Hij wacht buiten met ons paard.

MOEDER : Roep hem toch naar binnen!

SINT : Piet, kom maar jongen. Bind ons paard maar vast aan een boom of zo. En vergeet deze keer geen parkeerticketje tussen zijn oren te steken, want de boetes zijn hier duur, heb ik gehoord.

PIET : Maar Sinterklaas, hoe zie jij eruit?

SINT : Geen commentaar. Geef de kinderen hier een koekje.

(Piet begint koekjes uit de delen aan de kinderen in de zaal.)

Niet allemaal, hé, enkel Louise en Marie. Zeg eens, wat is er aan de hand?

LOUISE : Ik was naar Britney Spears aan het kijken op TMF en toen kwam Marie en zij wou niet naar Britney Spears kijken op TMF, maar naar Eminem op MTV en toen heeft zij de afstandsbediening afgepakt en weggegooid en nu zijn ze allemaal dood.

SINT : Maar Marie toch, Britney is toch veel beter dan die brulaap van een Eminem?

MARIE : Zie je nu wel, iedereen is tegen mij!

PIET : Ik niet, hoor, Marie, ik vind Eminem cool.

SINT : Wat zeg je nu Piet, Britney is de beste!

PIET : Eminem!

SINT : Britney!

PIET : Eminem!

SINT : Britney! En zwijgen nu! Dat doet er niet toe. Maar kindjes, dat programma is nu toch al gedaan, en ze zijn allebei dood. Wat kan ik hier dan nog doen?

MARIE : Dat moet je aan haar vragen. Zij heeft je gebeld.

MOEDER : Weet ik veel wat je moet doen. Jij bent de expert. Doe iets!

LOUISE : Kan je hen niet terug levend maken? Je hebt dat toch nog al gedaan?

SINT : Ja maar dat lukt alleen met onschuldige kinderen. En ik denk niet dat Britney en Eminem zo onschuldig zijn.

LOUISE : Alsjeblieft, Sinterklaas, je moet ze terughalen.

MARIE : Ik beloof dat ik mijn zusje nooit meer een mongool zal noemen als je Eminem voor me terugbrengt.

LOUISE : Haal ze terug Sinterklaas! Zwarte Piet, zeg jij hem eens dat hij ze terug moet halen.

PIET : Je hebt gehoord wat ze zei, Sinterklaas. Haal ze terug. Nu!

SINT : Hm, Britney terughalen... waarna ze zich van pure blijdschap helemaal aan haar held overgeeft. En de regisseur heeft me verteld dat de laatste scène van dit stuk een kusscène is... Ik doe het!

(Stilte)

PIET : Ben je al bezig?

SINT : Neen, we moeten eerst een plan hebben. Hoe geraken we in het dodenrijk?

MARIE : Dat is simpel.

PROFESSOR : *(op)* Cut!

SINT + PIET : Huh?

MOEDER : Niet op letten. Zij hoort er bij.

PROFESSOR : Goed dat ik oplettend was. Je ging bijna een mop vertellen die pas in het volgende bedrijf thuishoort! En hoe zit het met die proloog? Zijn jullie bijna klaar om aan het echte werk te beginnen?

MOEDER : Bijna, mevrouw. Bijna. Als je ons nu de kans wilt geven om verder te gaan, dan ronden we de proloog af.

(Telefoon)

PROFESSOR : Uw telefoon gaat, mevrouw.

MOEDER : Hallo? Meneer Chang? Ik kom eraan! Los het allemaal maar zelf op! Ik vertrek naar het land van de rijzende zon!

(Moeder en prof af)

Vijfde scène: De metamorfose

SINT : We hebben dus iemand nodig die al naar het dodenrijk geweest is en daar levend is uitgeraakt. Piet, haal even mijn boek waar alles in staat.

PIET : Tot uw dienst, Sinterklaas!

MARIE : Staat daar echt alles in?

SINT : Natuurlijk, meisje. Ik ben toch Sinterklaas.

MARIE : O ja, in welk jaar vond de Guldensporenslag plaats?

SINT : *(zoekt)* 1302.

MARIE : Wat was het symbool van de Fransen toen?

PIET : Het stokbrood.

SINT : De lelie.

MARIE : Welke Vlaamse slager voerde een deel van het Vlaamse leger aan?

PIET : Een Vlaamse schlager? Bart Kaell!

SINT : Jan Breydel.

MARIE : En wat voor wapen is een goedendag?

SINT : Een geribbelde strijdknops. Maar waarom wil je dat allemaal weten?

MARIE : Ach, dan is mijn huiswerk geschiedenis ook meteen gemaakt.

SINT : Nu is het mijn beurt. Wie daalde af naar het dodenrijk en keerde levend terug?

LOUISE : Dante.

ALLEN : Wie?

LOUISE : Geboren in 1265 in Florence. Schrijver van de Divina Commedia. In dat werk maakt hij een reis door de hel, het vagevuur en de hemel.

SINT : Hoe weet zij dat allemaal?

PIET : Dat is verdacht, meisje. Zeer verdacht. We zullen met je moeten afrekenen. Je weet teveel...

LOUISE : Ja zeg, ik moet hier toch geen heel stuk lang een mongool spelen, zeker?

SINT : Goed, Dante dus. Waar kunnen we die vinden?

LOUISE : Ah. Klein probleempje. Hij stierf in 1321. Hij zit dus zelf in het dodenrijk.

SINT : Geen goed idee dus. Ah, misschien de Grieken. Hier: Orpheus. Hij verloor zijn geliefde Eurydice uit de onderwereld.

MARIE : En, hoe liep het af?

SINT : Hij werd verscheurd door woedende vrouwen.

PIET : Geen leuk vooruitzicht. Heeft iemand nog een goed idee?

SINT : Hier: Hercules. Een Griekse held. Eén van de twaalf opdrachten die hij als held moest uitvoeren was het ontvoeren van de waakhond van de onderwereld.

PIET : En hoe eindigde hij? Hondenbrokjes?

SINT : Neen. Hij slaagde erin en werd later vergoddelijkt.

LOUISE : Ga je hem vinden?

SINT : Natuurlijk. Hij is vergoddelijkt en ik ben een heilige.

PIET : Ik heb nog een beter idee. In plaats van hem enkel de weg te vragen, kan je je ook als hem verkleden. Dan gaan ze allemaal bang zijn in de onderwereld omdat de held terug is.

SINT : En dan ziet Britney me aankomen als een held... Dat doen we!

MARIE : Hoe zag die kerel eruit?

SINT : Even kijken... Hm, hij liep bijvoorbeeld in een leeuwenvel.

PIET : Iemand een leeuwenvel gezien?

SINT : Een roze baard vinden ze hier wel, maar een leeuwenvel niet. Het is niet eerlijk.

MARIE : O, ons mama heeft anders wel een jurk met een tijgermotief. Dat komt toch al aardig in de buurt.

PIET : Dat doen we!

SINT : Zijn jullie zeker?

PIET : Natuurlijk. In de onderwereld zien ze dat verschil toch niet. Het is daar nogal donker naar het schijnt.

SINT : Zorg maar dat ze jou nog zien dan. Kom, haal dat kleed vlug.

LOUISE : Een knuppel had hij blijkbaar ook. Of een knots of zo.

PIET : Een deegrol! Jullie moeder heeft vast ook een deegrol.

LOUISE : Ik loop al.

(Marie komt terug met de jurk)

SINT : Dit trek ik niet aan. Komaan zeg, hebben jullie me ooit al in een jurk of een kleed zien rondlopen?

MARIE : Euh, je draagt een kleed, Sinterklaas...

SINT : Goed dan.

(Sint kleedt zich om, de overigen geven commentaar en helpen)

En, hoe zie ik eruit?

PIET : O Sinterklaas, je ziet er fantastisch uit. Ik verheug me al op onze tocht.

SINT : Zie ik er heldhaftig genoeg uit?

PIET : Jaja, ik doe al in mijn broek.

LOUISE : Komen jullie dan met Britney terug bij ons?

MARIE : En met Eminem?

SINT : Geen probleem. Hier hebben jullie een speciale bril waarmee jullie al onze avonturen mee kunnen beleven.

LOUISE : Veel succes!

SINT : Kom, Piet, we zadelen ons paard en we zijn weg. Ik kan niet wachten op de kusscène...

PIET : I'm on a highway to hell! Highway to hell!

I'm on a highway to hell! And I'm going down... *(Af)*

PROFESSOR : Eindelijk... Ik zou graag nog van de gelegenheid gebruik maken om jullie te vertellen dat Aristofanes, op wiens komedie dit stuk gebaseerd is, leefde in de vijfde eeuw voor Christus in de Griekse hoofdstad Athene, dit om het tijds kader en de lokale context van het origineel toch een beetje te verhelderen. Dank u wel voor uw aandacht en nu graag terug naar de komedie.